



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 7 novembre 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête sur la population active, octobre 2003

2

Le nombre d'emplois a augmenté d'environ 65 000 en octobre, et ce, presque entièrement dans le travail à temps plein. Il s'agit d'une deuxième progression consécutive de l'emploi. Les hausses de septembre et d'octobre ont fait suite à une période de faible croissance observée plus tôt dans l'année. Depuis le début de 2003, le nombre d'emplois s'est accru de 1,0 % (+164 000). Le taux de chômage a chuté de 0,4 point de pourcentage en octobre pour s'établir à 7,6 %.

La conduite avec facultés affaiblies et autres délits de la route, 2002

8

Le taux national d'affaires de conduite avec facultés affaiblies a chuté de 4 % en 2002, après avoir connu une légère hausse en 2001. Le taux est maintenant de 65 % inférieur au sommet observé en 1981 et, avec la diminution enregistrée en 2002, il a repris sa tendance à la baisse amorcée il y a deux décennies.

Personnel affecté à la recherche et au développement, 1991 à 2000

11

Population des entreprises employeurs, troisième trimestre de 2003

11

Tuyaux et tubes en acier, septembre 2003

12

Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 1er novembre 2003

12

Production d'oeufs et de volaille, septembre 2003

12

Nouveaux produits

14

Calendrier des communiqués : 10 au 14 novembre

16



Communiqués

Enquête sur la population active

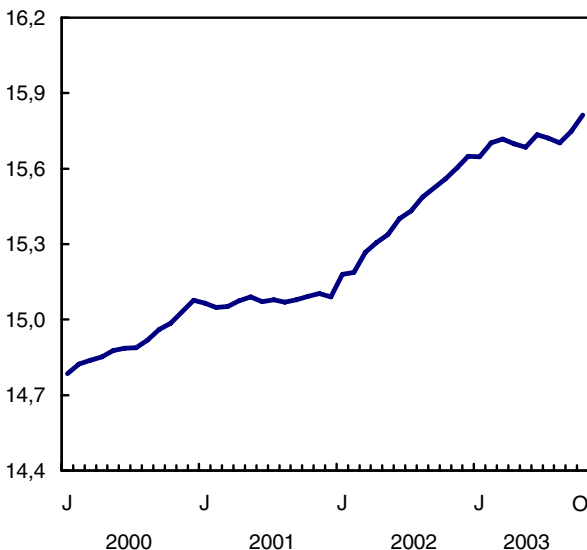
Octobre 2003

Le nombre d'emplois a augmenté d'environ 65 000 en octobre, et ce, presque entièrement dans le travail à temps plein. Il s'agit d'une deuxième progression consécutive de l'emploi. Les hausses de septembre et d'octobre ont fait suite à une période de faible croissance observée plus tôt dans l'année. Depuis le début de 2003, le nombre d'emplois s'est accru de 1,0 % (+164 000). Le taux de chômage a chuté de 0,4 point de pourcentage en octobre pour s'établir à 7,6 %.

Emploi

Millions

Données désaisonnalisées



Les femmes adultes profitent d'une forte hausse de l'emploi

Stimulé par une forte croissance du travail à temps plein, le nombre d'emplois chez les femmes adultes s'est accru de 41 000 en octobre. Cette hausse de l'emploi a fait diminuer leur taux de chômage de 0,3 point, celui-ci se situant à 6,2 %. Depuis le début de 2003, l'emploi chez les femmes adultes a augmenté de 95 000 (+1,5 %).

Une augmentation de 28 000 emplois a été enregistrée chez les hommes adultes en octobre et celle-ci a surtout été concentrée dans le travail à temps partiel. Depuis le début de l'année, les hausses

d'emplois chez les hommes adultes se sont chiffrées à 78 000 (+1,1 %). En octobre, leur taux de chômage a atteint 6,6 %, soit une baisse de 0,3 point par rapport à septembre.

Bien que l'emploi des jeunes ait peu varié en octobre, il y a eu une forte baisse du nombre de jeunes à la recherche d'un emploi, de sorte que leur taux de chômage a reculé de 0,6 point pour s'établir à 14,0 %. Si l'emploi a progressé chez les hommes et les femmes adultes au cours des derniers mois, l'emploi des jeunes n'a pas encore montré de signes de redressement. Depuis le début de 2003, le nombre d'emplois chez les jeunes a diminué de 0,4 %.

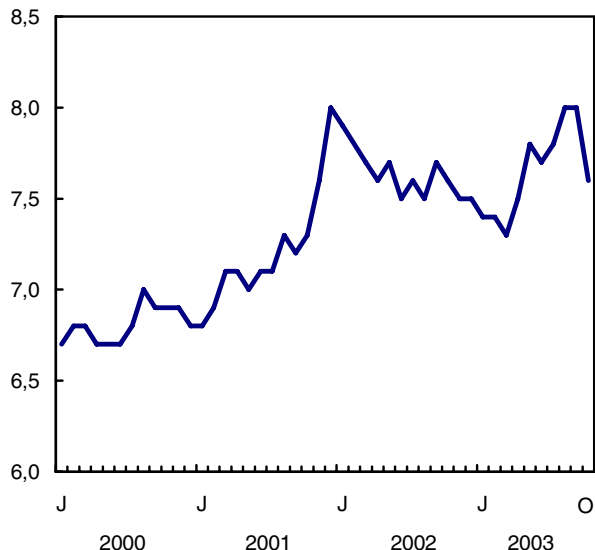
Le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale continue d'enregistrer des hausses d'emplois

En octobre, l'emploi a progressé d'environ 20 000 dans le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale, poursuivant la tendance à la hausse amorcée il y a deux ans. Jusqu'à maintenant en 2003, la croissance s'est chiffrée à 56 000 emplois (+3,4 %) dans cette branche d'activité. La hausse d'emplois dans les soins de santé et l'assistance sociale observée en octobre est surtout survenue au Québec.

Taux de chômage

%

Données désaisonnalisées



L'emploi dans le secteur de la gestion d'entreprises, des services administratifs et d'autres services de soutien s'est accru de 13 000 en octobre, principalement en Ontario. Malgré la vigueur manifestée récemment, l'emploi dans cette branche d'activité a peu bougé par rapport au niveau enregistré à la fin de 2002.

Pour un deuxième mois d'affilée, l'emploi a crû de 13 000 dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location, ce qui porte la croissance depuis le début de 2003 à 50 000 emplois (+5,5 %). En octobre, la progression de l'emploi dans cette branche d'activité est principalement survenue en Colombie-Britannique et en Alberta.

Après trois mois de stagnation, l'emploi a légèrement progressé de 11 000 dans le secteur du transport et de l'entreposage en octobre. Cette hausse a été concentrée dans l'industrie du transport par camion.

Le secteur des ressources naturelles a affiché une deuxième hausse d'emplois consécutive, le nombre d'emplois ayant augmenté de 7 000 en octobre. Cet accroissement est principalement survenu dans l'industrie de l'extraction de pétrole et de gaz en Alberta. Le secteur des ressources naturelles a connu une forte progression de l'emploi jusqu'à maintenant en 2003, le nombre d'emplois s'étant accru de 30 000 (+11,0 %).

En octobre, l'emploi a peu varié dans le secteur de la fabrication. La baisse de l'emploi manufacturier enregistrée en Ontario a été contrebalancée par de légères hausses relevées dans la plupart des autres provinces. Depuis le début de 2003, le nombre d'emplois dans le secteur de la fabrication a diminué d'environ 77 000 (-3,3 %).

Faisant suite à plusieurs mois de croissance, l'emploi dans le secteur de la construction a légèrement fléchi de 10 000 en octobre, en raison de baisses survenues en Ontario et en Alberta. Malgré le recul observé en octobre, l'emploi dans la construction a crû de 34 000 (+3,8 %) par rapport à décembre 2002.

Le nombre d'employés des secteurs privé et public augmente

Pour un deuxième mois consécutif, le nombre d'employés du secteur privé s'est accru, une hausse de 34 000 ayant été observée chez ce groupe en octobre. Après avoir stagné au cours des sept premiers mois de l'année, le nombre d'employés du secteur privé est légèrement supérieur à ce qu'il était à la fin de 2002.

L'emploi dans le secteur public s'est également raffermi au cours des derniers mois, comme en témoigne entre autres la hausse de 27 000 employés en octobre. Depuis le début de 2003, le nombre d'employés du secteur public s'est accru de 72 000 (+2,4 %).

La Colombie-Britannique et le Québec mènent au chapitre de la croissance de l'emploi

En Colombie-Britannique, le nombre d'emplois a bondi d'environ 30 000 en octobre. Cette hausse va de pair avec un certain nombre de signes positifs de la croissance économique dans la province, tels que la vigueur observée dans les permis de construction résidentielle et non résidentielle, dans le commerce de détail, dans la prospection de pétrole et de gaz ainsi que dans les livraisons de bois d'oeuvre et de papier. Le bond de l'emploi en octobre dans cette province a fait suite à un léger repli observé le mois précédent et à une faible croissance plus tôt cette année. La moitié de l'accroissement enregistré en octobre est survenu chez les jeunes. Les hausses ont été généralisées parmi les branches d'activité, les plus fortes étant survenues dans les administrations publiques, dans le secteur de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location et dans celui du transport et de l'entreposage. Le taux de chômage a chuté de 1,3 point en octobre pour se fixer à 7,8 %.

Grâce à une hausse du travail à temps partiel, l'emploi au Québec s'est accru de 26 000 en octobre, revenant ainsi au même niveau que celui relevé en décembre 2002. L'emploi chez les femmes adultes a progressé considérablement en octobre, cette hausse ayant été concentrée dans le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale ainsi que dans celui du commerce de détail et du commerce de gros. Le taux de chômage dans la province a diminué de 0,3 point en octobre pour atteindre 9,3 %.

Au Manitoba, une hausse de 6 000 emplois, tous à temps plein, a permis d'effacer les pertes accusées en septembre. Cette progression porte le nombre d'emplois à peu près au niveau observé au début de l'année. Le taux de chômage a chuté de 0,5 point en octobre pour s'établir à 5,3 %.

À la suite d'une croissance marquée en septembre, l'emploi en Ontario a peu varié en octobre (+5 000). Une progression de 27 000 emplois à temps plein a été atténuée par un repli du travail à temps partiel. Selon la branche d'activité, l'emploi s'est accru dans les services d'enseignement et dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration, mais il a reculé dans les secteurs de la fabrication et de la construction. En raison d'une baisse du nombre de personnes en quête d'un travail en octobre, le taux de chômage a diminué de 0,3 point pour se chiffrer à 7,0 %. L'Ontario compte maintenant 91 000 emplois de plus (+1,5 %) depuis le début de l'année, ces derniers étant tous des emplois à temps plein.

En raison d'une baisse du travail à temps partiel en octobre, l'emploi a chuté de 4 000 en Nouvelle-Écosse, laissant le niveau de l'emploi près de celui enregistré

à la fin de 2002. La baisse de l'emploi en octobre a été concentrée dans le secteur de l'hébergement et des services de restauration. Le taux de chômage de la province a légèrement diminué en octobre pour se situer à 9,5 % (-0,2 point), à cause d'une plus faible participation de la population active.

L'emploi à Terre-Neuve-et-Labrador a chuté de 4 000 en octobre, la majeure partie de ce recul étant survenu chez les jeunes. Les secteurs de la fabrication et du commerce ont été ceux qui ont subi les pertes d'emplois les plus importantes. Le taux de chômage a légèrement augmenté en octobre pour atteindre 16,5 % (+0,1 point). Malgré la baisse de l'emploi en octobre, la province compte 3 000 emplois de plus (+1,4 %) depuis le début de 2003.

L'emploi a peu varié dans les autres provinces en octobre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042 et 282-0047 à 282-0095.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.

Paraît à 7 h dans notre site Web sous *Aujourd'hui dans Le Quotidien*, puis *Dernier communiqué de l'Enquête sur la population active*.

Un résumé plus détaillé, *Information population active*, pour la semaine se terminant le 18 octobre (71-001-XIF, 9 \$ / 84 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le vendredi 5 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou avec Stéphanie Langlois au (613) 951-3180, Division de la statistique du travail.

□

Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Septembre 2003	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Septembre 2003	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003
données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	17 117,6	17 122,8	0,0	67,6	67,5	-0,1
Terre-Neuve-et-Labrador	263,7	259,1	-1,7	60,1	59,0	-1,1
Île-du-Prince-Édouard	76,8	77,2	0,5	67,7	68,0	0,3
Nouvelle-Écosse	483,0	477,8	-1,1	63,5	62,8	-0,7
Nouveau-Brunswick	383,7	385,3	0,4	62,9	63,1	0,2
Québec	4 014,9	4 029,3	0,4	65,9	66,0	0,1
Ontario	6 741,3	6 726,8	-0,2	68,7	68,4	-0,3
Manitoba	598,2	601,4	0,5	68,8	69,1	0,3
Saskatchewan	511,9	513,4	0,3	67,7	67,9	0,2
Alberta	1 825,1	1 830,9	0,3	73,5	73,6	0,1
Colombie-Britannique	2 218,9	2 221,6	0,1	65,8	65,8	0,0
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	15 747,9	15 813,3	0,4	62,2	62,4	0,2
Terre-Neuve-et-Labrador	220,4	216,4	-1,8	50,2	49,3	-0,9
Île-du-Prince-Édouard	68,9	69,0	0,1	60,7	60,8	0,1
Nouvelle-Écosse	436,2	432,5	-0,8	57,3	56,8	-0,5
Nouveau-Brunswick	342,7	343,7	0,3	56,2	56,3	0,1
Québec	3 628,6	3 654,1	0,7	59,5	59,9	0,4
Ontario	6 251,7	6 257,0	0,1	63,7	63,6	-0,1
Manitoba	563,7	569,2	1,0	64,8	65,4	0,6
Saskatchewan	482,7	484,4	0,4	63,8	64,1	0,3
Alberta	1 735,0	1 738,9	0,2	69,9	69,9	0,0
Colombie-Britannique	2 018,0	2 048,1	1,5	59,8	60,6	0,8
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	1 369,6	1 309,4	-4,4	8,0	7,6	-0,4
Terre-Neuve-et-Labrador	43,3	42,7	-1,4	16,4	16,5	0,1
Île-du-Prince-Édouard	7,9	8,2	3,8	10,3	10,6	0,3
Nouvelle-Écosse	46,8	45,3	-3,2	9,7	9,5	-0,2
Nouveau-Brunswick	41,0	41,5	1,2	10,7	10,8	0,1
Québec	386,3	375,2	-2,9	9,6	9,3	-0,3
Ontario	489,6	469,9	-4,0	7,3	7,0	-0,3
Manitoba	34,4	32,1	-6,7	5,8	5,3	-0,5
Saskatchewan	29,2	29,0	-0,7	5,7	5,6	-0,1
Alberta	90,1	92,0	2,1	4,9	5,0	0,1
Colombie-Britannique	200,9	173,4	-13,7	9,1	7,8	-1,3

Note: Tableau CANSIM connexe 282-0087.

Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Octobre 2002	Octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003	Octobre 2002	Octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003
données non désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	16 776,5	17 052,9	1,6	67,0	67,3	0,3
Terre-Neuve-et-Labrador	255,9	257,1	0,5	58,3	58,6	0,3
Île-du-Prince-Édouard	76,0	77,0	1,3	67,7	67,8	0,1
Nouvelle-Écosse	473,2	476,6	0,7	62,5	62,6	0,1
Nouveau-Brunswick	388,6	384,2	-1,1	63,9	62,9	-1,0
Québec	3 927,3	4 008,0	2,1	64,9	65,7	0,8
Ontario	6 589,4	6 698,2	1,7	68,0	68,1	0,1
Manitoba	600,3	601,1	0,1	69,4	69,1	-0,3
Saskatchewan	518,2	511,2	-1,4	68,3	67,6	-0,7
Alberta	1 777,0	1 821,3	2,5	72,9	73,2	0,3
Colombie-Britannique	2 170,6	2 218,1	2,2	65,0	65,6	0,6
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	15 613,3	15 870,0	1,6	62,3	62,6	0,3
Terre-Neuve-et-Labrador	214,3	218,5	2,0	48,8	49,8	1,0
Île-du-Prince-Édouard	69,0	70,4	2,0	61,4	62,0	0,6
Nouvelle-Écosse	434,6	437,2	0,6	57,4	57,4	0,0
Nouveau-Brunswick	354,3	350,9	-1,0	58,2	57,5	-0,7
Québec	3 636,3	3 671,9	1,0	60,1	60,2	0,1
Ontario	6 157,2	6 268,4	1,8	63,6	63,7	0,1
Manitoba	571,4	571,6	0,0	66,1	65,7	-0,4
Saskatchewan	492,2	486,6	-1,1	64,9	64,4	-0,5
Alberta	1 681,6	1 736,8	3,3	69,0	69,8	0,8
Colombie-Britannique	2 002,5	2 057,7	2,8	60,0	60,9	0,9
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
Canada	1 163,2	1 182,9	1,7	6,9	6,9	0,0
Terre-Neuve-et-Labrador	41,5	38,7	-6,7	16,2	15,1	-1,1
Île-du-Prince-Édouard	7,1	6,6	-7,0	9,3	8,6	-0,7
Nouvelle-Écosse	38,6	39,5	2,3	8,2	8,3	0,1
Nouveau-Brunswick	34,3	33,2	-3,2	8,8	8,6	-0,2
Québec	291,0	336,2	15,5	7,4	8,4	1,0
Ontario	432,2	429,8	-0,6	6,6	6,4	-0,2
Manitoba	28,9	29,5	2,1	4,8	4,9	0,1
Saskatchewan	26,0	24,6	-5,4	5,0	4,8	-0,2
Alberta	95,5	84,5	-11,5	5,4	4,6	-0,8
Colombie-Britannique	168,1	160,4	-4,6	7,7	7,2	-0,5

Note: Tableau CANSIM connexe 282-0087.

Emploi selon l'industrie (basée sur le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus

	Septembre 2003	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003
données désaisonnalisées						
	en milliers				var. en %	
Ensembles des secteurs	15 747,9	15 813,3	65,4	253,9	0,4	1,6
Secteur de la production de biens	3 977,0	3 977,6	0,6	-17,0	0,0	-0,4
Agriculture	332,8	333,1	0,3	-18,7	0,1	-5,3
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	292,7	300,0	7,3	31,9	2,5	11,9
Services publics	131,8	133,4	1,6	3,7	1,2	2,9
Construction	955,2	945,7	-9,5	32,1	-1,0	3,5
Fabrication	2 264,5	2 265,3	0,8	-66,1	0,0	-2,8
Secteur des services	11 770,9	11 835,7	64,8	270,9	0,6	2,3
Commerce	2 464,9	2 474,1	9,2	44,6	0,4	1,8
Transport et entreposage	764,5	775,2	10,7	3,2	1,4	0,4
Finance, assurances, immobilier et location	940,9	953,4	12,5	48,3	1,3	5,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	996,4	1 001,8	5,4	-7,1	0,5	-0,7
Gestion d'entreprises, services administratifs et autres	599,9	612,7	12,8	8,8	2,1	1,5
Services d'enseignement	1 040,0	1 045,5	5,5	25,2	0,5	2,5
Soins de santé et assistance sociale	1 690,7	1 710,6	19,9	65,3	1,2	4,0
Information, culture et loisirs	718,5	712,3	-6,2	28,7	-0,9	4,2
Hébergement et services de restauration	1 018,9	1 026,0	7,1	8,9	0,7	0,9
Autres services	700,8	693,8	-7,0	-3,0	-1,0	-0,4
Administrations publiques	835,3	830,4	-4,9	48,0	-0,6	6,1
Catégorie de travailleurs						
Employés du secteur public	2 998,7	3 025,7	27,0	86,6	0,9	2,9
Secteur privé	12 749,3	12 787,6	38,3	167,3	0,3	1,3
Employés privés	10 320,9	10 354,6	33,7	146,5	0,3	1,4
Travailleurs indépendants	2 428,4	2 433,0	4,6	20,8	0,2	0,9

Note: Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089

Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe

	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003	Octobre 2003	Septembre à octobre 2003	Octobre 2002 à octobre 2003
données désaisonnalisées									
	Hommes et femmes			Hommes			Femmes		
	en milliers								
Emploi	15 813,3	65,4	253,9	8 431,6	30,0	113,7	7 381,7	35,4	140,3
Temps plein	12 835,7	62,1	248,2	7 476,2	-4,7	93,1	5 359,5	66,9	155,1
Temps partiel	2 977,6	3,2	5,8	955,3	34,6	20,5	2 022,2	-31,5	-14,8
15 à 24 ans	2 395,9	-2,9	9,8	1 218,5	2,4	3,6	1 177,4	-5,3	6,2
25 ans et plus	13 417,4	68,3	244,1	7 213,1	27,6	110,1	6 204,3	40,7	134,0
25 à 54 ans	11 410,9	48,4	67,8	6 035,9	16,6	17,1	5 375,0	31,8	50,7
55 ans et plus	2 006,5	19,9	176,3	1 177,2	11,0	93,0	829,3	8,8	83,3

Note: Tableau CANSIM connexe 282-0087.

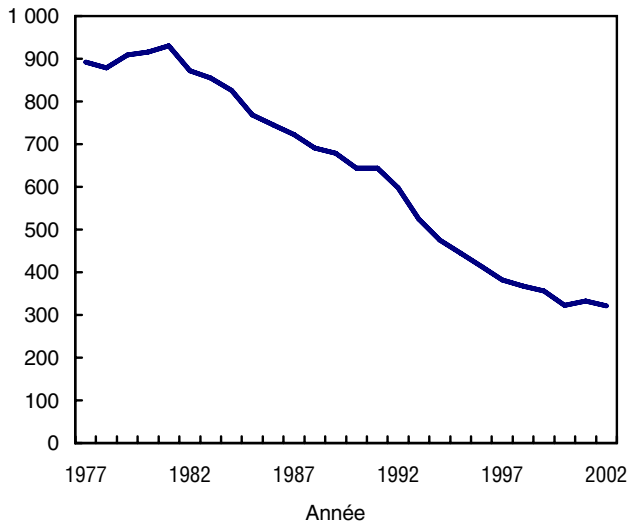
La conduite avec facultés affaiblies et autres délits de la route

2002

Le taux national d'affaires de conduite avec facultés affaiblies a chuté de 4 % en 2002, après avoir connu une légère hausse en 2001. Le taux est maintenant de 65 % inférieur au sommet observé en 1981 et, avec la diminution enregistrée en 2002, il a repris sa tendance à la baisse amorcée il y a deux décennies.

Les taux des cas de conduite avec facultés affaiblies sont généralement en baisse depuis 20 ans

Taux pour 100 000 personnes de 16 ans et plus



La police a déclaré environ 81 000 affaires de conduite avec facultés affaiblies, ce qui donne un taux de 321 affaires pour 100 000 personnes de 16 ans et plus. Dans ces affaires, la police a porté des accusations de conduite avec facultés affaiblies contre 67 000 conducteurs en 2002. Ce nombre est équivalent au taux de 265 conducteurs pour 100 000 personnes de 16 ans et plus, en baisse de 5 % par rapport à l'année précédente. De 1992 à 2002, le taux des personnes inculpées de conduite avec facultés affaiblies a diminué de 45 %.

Bien que la plupart des indicateurs laissent entendre qu'il y a eu une baisse réelle du nombre d'affaires de

Note aux lecteurs

Les données figurant dans le présent communiqué comprennent surtout des statistiques déclarées par la police dans le cadre du Programme de déclaration uniforme de la criminalité et des données de l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes. Le nombre d'affaires policières et d'accusations portées par la police ne correspond pas au nombre de causes traitées par les tribunaux en raison de différences quant à la couverture des deux enquêtes, du décalage entre l'intervention de la police et la comparution de l'accusé devant le tribunal, de changements aux types d'accusation et du retrait des accusations.

Le Programme de déclaration uniforme de la criminalité fondé sur l'affaire (DUC 2) sert à recueillir des renseignements détaillés sur les affaires criminelles déclarées à la police, y compris les caractéristiques des victimes, des accusés et des affaires. Un sous-ensemble de la base de données DUC 2, la base de données de recherche DUC 2, a été utilisé pour le présent communiqué. Les données de cet échantillon non représentatif représentent 56 % des actes criminels dans tout le Canada. La base de données de recherche DUC 2 inclut 94 organismes policiers dans neuf provinces.

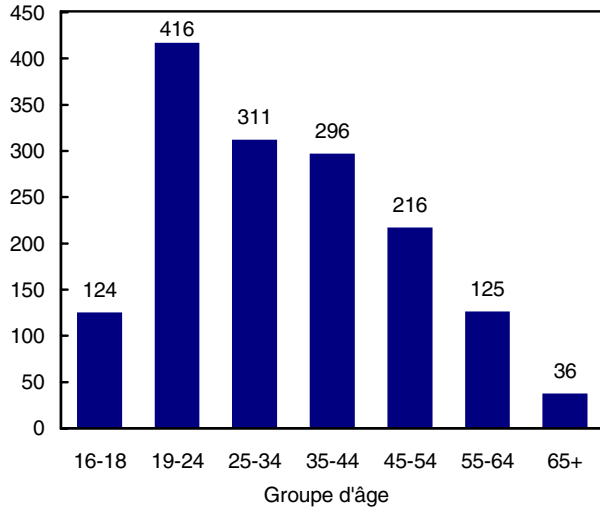
conduite avec facultés affaiblies, il pourrait y avoir eu moins d'inculpations en raison notamment de l'utilisation accrue par la police de procédures discrétionnaires, comme la suspension immédiate du permis de conduire. Divers autres facteurs, incluant l'évolution des attitudes et des comportements face à la conduite avec facultés affaiblies, le vieillissement de la population et la rigueur de l'application de la loi par la police, peuvent avoir eu une incidence sur les statistiques déclarées par la police concernant ce type d'infraction.

Les taux de conduite avec facultés affaiblies les plus élevés ont été signalés chez les jeunes conducteurs

Les jeunes conducteurs de 19 à 24 ans sont toujours ceux qui ont le taux le plus élevé pour la conduite avec facultés affaiblies, selon les données fournies par 94 services de police dans 9 provinces enregistrant 56 % de toutes les affaires criminelles déclarées. Selon ces données, le taux de conduite avec facultés affaiblies atteint un sommet à 21 ans. Il se stabilise et il reste relativement constant chez les personnes de 25 à 44 ans, et il diminue chez les personnes de 45 ans et plus. Les personnes de 65 ans et plus affichent le taux le plus faible.

Les taux de conduite avec facultés affaiblies sont les plus élevés parmi les jeunes conducteurs

Taux pour 100 000 habitants



C'est en Saskatchewan que le taux d'inculpations de conduite avec facultés affaiblies était le plus élevé

Presque toutes les provinces ont déclaré une baisse en 2002 à la fois du nombre et du taux de personnes inculpées de conduite avec facultés affaiblies. La seule exception a été le Québec, où le taux est resté relativement stable.

Parmi les provinces, c'est en Saskatchewan que le taux d'inculpations a été le plus élevé, soit de 618 pour 100 000 personnes de 16 ans et plus. Toutefois, ce taux était de 11 % inférieur au taux observé en 2001. Terre-Neuve-et-Labrador a affiché le taux le plus faible (183), en baisse de 19 %, soit le recul le plus prononcé parmi les provinces.

Parmi les 25 régions métropolitaines de recensement, c'est Regina qui a déclaré le taux le plus élevé de personnes inculpées de conduite avec facultés affaiblies, soit 383 pour 100 000 personnes de 16 ans et plus, suivie de Trois-Rivières (355), Saskatoon (345) et Thunder Bay (293).

Sept des 25 régions métropolitaines de recensement ont connu un accroissement de leur taux. Les plus fortes augmentations ont été déclarées par la police à Sherbrooke (+11 %) et à Saguenay (+9 %).

Parmi les neuf plus grandes régions métropolitaines de recensement, c'est-à-dire celles qui comptent plus de 500 000 habitants, les deux qui ont déclaré le taux le plus élevé étaient Calgary (272) et Edmonton (244).

Pour la deuxième année consécutive, Vancouver (135) et Hamilton (130) ont déclaré les taux les plus faibles.

Les délits de la route causant des décès et des blessures corporelles sont généralement en baisse

Selon les données transmises par la police, il s'est produit une baisse générale du taux global de délits de la route prévus au *Code criminel* qui ont causé des décès ou des blessures corporelles. Le taux d'affaires dans lesquelles il y a eu des décès a diminué de plus de la moitié depuis 1986, soit de 2,4 affaires pour 100 000 personnes de 16 ans et plus en 1986 à 1 affaire pour 100 000 personnes de 16 ans et plus en 2001 et 2002. La conduite avec facultés affaiblies était en cause dans près de la moitié (47 %) de toutes les affaires causant la mort en 2002.

Dans le cas des délits de la route ayant causé des blessures, la diminution de 41 % enregistrée depuis 1986 est associée surtout à la réduction de 49 % des blessures relatives aux affaires de conduite avec facultés affaiblies.

Le taux de condamnation est plus élevé pour la conduite avec facultés affaiblies

Sur les plus de 452 000 causes traitées par les tribunaux en 2001-2002, près de 53 000, soit environ 12 %, portaient sur des infractions de conduite avec facultés affaiblies. Il s'agit du type d'infraction le plus fréquent, les voies de fait simples représentant 11 % du total et le vol, 9 %.

Un peu moins des trois quarts (73 %) des causes de conduite avec facultés affaiblies ont abouti à une déclaration de culpabilité, soit un peu plus que le taux de 60 % pour l'ensemble des infractions au *Code criminel*, de 50 % pour les crimes avec violence et de 62 % pour les crimes contre les biens.

L'amende était la peine la plus souvent imposée dans les causes de conduite avec facultés affaiblies. En 2001-2002, environ 77 % des causes de conduite avec facultés affaiblies ont donné lieu à l'imposition d'une amende en tant que peine la plus sévère, suivie de l'emprisonnement (14 %) et de la probation (7 %).

Environ les trois quarts des amendes dans les causes d'infractions de conduite avec facultés affaiblies variaient de 500 \$ à 1 000 \$. Les amendes étaient de 785 \$, en moyenne, comparativement à 648 \$ pour les autres délits de la route prévus au *Code criminel* en 2001-2002. La sanction minimale prescrite par le *Code criminel* pour une première infraction de conduite d'un véhicule avec facultés affaiblies est une amende d'au moins 600 \$.

Nombre et taux¹ des personnes inculpées de conduite avec facultés affaiblies selon la province et le territoire 2001-2002

	2001	2002	2001-2002 ² var. en %
Canada			
Nombre	68 986	66 682	
Taux	278	265	-4,7
Terre-Neuve-et-Labrador			
Nombre	988	799	
Taux	227	183	-19,2
Île-du-Prince-Édouard			
Nombre	424	392	
Taux	385	351	-8,8
Nouvelle-Écosse			
Nombre	2 049	1 925	
Taux	269	251	-6,7
Nouveau-Brunswick			
Nombre	2 166	1 915	
Taux	353	311	-12,0
Québec			
Nombre	16 717	16 762	
Taux	278	276	-0,6
Ontario			
Nombre	19 993	19 445	
Taux	211	202	-4,5
Manitoba			
Nombre	2 948	2 732	
Taux	330	304	-7,7
Saskatchewan			
Nombre	5 444	4 855	
Taux	693	618	-10,8
Alberta			
Nombre	10 523	10 186	
Taux	441	417	-5,4
Colombie-Britannique			
Nombre	7 278	7 125	
Taux	219	211	-3,5
Yukon			
Nombre	150	180	
Taux	638	764	19,9
Territoires du Nord-Ouest			
Nombre	252	311	
Taux	850	1 038	22,1
Nunavut			
Nombre	54	55	
Taux	315	314	-0,6

¹ Les taux sont calculés par rapport à 100 000 habitants de 16 ans et plus.

² La variation en pourcentage est fondée sur des taux arrondis.

En 2001-2002, la durée moyenne des ordonnances de probation était d'un peu plus d'un an (383 jours). Dans le cas d'une peine d'emprisonnement, la majorité (57 %) des délinquants ont été condamnés à un mois

ou moins. Dans près de 4 causes sur 10, il y a eu une peine d'emprisonnement d'un à six mois, et dans 4 % des causes, une peine de plus de six mois.

Environ 1 % ont été condamnés à la détention dans un établissement fédéral ou à une peine de deux ans ou plus. La durée moyenne des peines d'emprisonnement pour les causes de conduite avec facultés affaiblies était de moins de trois mois, soit de 73 jours.

La proportion de causes de conduite avec facultés affaiblies aboutissant à une peine d'emprisonnement a beaucoup varié d'un bout à l'autre du pays. Par exemple, à l'Île-du-Prince-Édouard, 91 % des personnes déclarées coupables de conduite avec facultés affaiblies ont écopé d'une peine d'emprisonnement, comparativement à 28 % à Terre-Neuve-et-Labrador, à 10 % en Alberta et à 4 % en Nouvelle-Écosse.

Toutefois, dans les provinces où l'emprisonnement a été imposé le plus fréquemment, les peines étaient généralement plus courtes. Par exemple, à l'Île-du-Prince-Édouard, la durée moyenne de la peine était de 17 jours, alors qu'elle se situait à 182 jours en Nouvelle-Écosse.

En plus des sanctions déjà mentionnées, des mesures législatives ayant trait à la conduite avec facultés affaiblies, comme les programmes d'antidémarrateurs avec éthylomètre, la confiscation de véhicules et la suspension du permis de conduire, au minimum, sur condamnation, ont été adoptées.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3302 et 3312.

Le Juristat : La conduite avec facultés affaiblies et autres délits de la route, 2002, vol. 23, n° 9 (85-002-XIF20030098422, 9 \$ / 75 \$; 85-002-XP20030098422, 11 \$ / 100 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9023 ou composez sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Personnel affecté à la recherche et au développement

1991 à 2000

Au cours de la dernière décennie, le personnel affecté aux activités de recherche et de développement a augmenté de un tiers, selon le nouveau numéro du bulletin de service *Statistique des sciences*.

En 2000, il y avait près de 156 200 personnes employées dans les activités de recherche et de développement, comparativement à 117 000 en 1991, soit une augmentation de 33,5 %. De 1999 à 2000, les emplois en recherche et développement ont augmenté de 4,4 %, soit la croissance la plus rapide depuis le bond de 13,0 % enregistré en 1994.

Une proportion de 59 % du personnel de la recherche et du développement était affectée au secteur des entreprises commerciales alors que la proportion était de 29 % dans le secteur de l'enseignement supérieur. L'administration fédérale, quant à elle, employait 9 % du personnel de la recherche et du développement, l'administration provinciale, 2 % et les organismes sans but lucratif, 1 %.

Le personnel de la recherche et du développement est réparti en trois catégories d'occupation : les chercheurs, les techniciens et le personnel auxiliaire.

Les chercheurs ont représenté 66 % du personnel, soit 102 630 employés. Cette proportion, qui était de 58 % en 1991, a connu une croissance constante au cours des dix dernières années, contribuant ainsi à l'augmentation du coût d'exécution de la recherche et du développement.

Les techniciens représentaient la deuxième catégorie en importance (34 000 équivalents plein-temps) en 2000. La proportion du personnel auxiliaire était de 12 % (19 570 employés).

L'Ontario (46 %) et le Québec (30 %) étaient les deux provinces où l'on retrouvait la plus grande concentration des ressources humaines affectées à la recherche et au développement, suivis de la Colombie-Britannique (9 %) et de l'Alberta (6 %).

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4201.

Le bulletin de service *Statistique des sciences : personnel affecté à la recherche et au développement au Canada, 1991 à 2000*, vol. 27 n° 7 (88-001-XIF, 7 \$ / 64 \$) est maintenant en vente. Le document de travail

Estimations du personnel affecté à la recherche et au développement au Canada, 1979 à 2000 (88F0006XIF2003011, gratuit), qui donne plus d'information sur le contenu du bulletin de service, et le document de travail *Estimations des dépenses totales au titre de la recherche et développement dans le secteur de la santé au Canada, 1988 à 2002^P* (88F0006XIF2003010, gratuit), qui offre des informations plus détaillées sur le bulletin de service publié le 22 septembre 2003, sont accessibles en ligne.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Janet Thompson au (613) 951-2580 ou avec Antoine Rose au (613) 951-9919, Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

Population des entreprises employeurs

Troisième trimestre de 2003

On comptait 966 236 entreprises employeurs au troisième trimestre de 2003, une faible diminution de 0,07 % par rapport au deuxième trimestre alors que le nombre d'entreprises employeurs était de 966 949.

La diminution a touché toutes les régions sauf les Prairies (+2,52 %) et la Colombie-Britannique (+0,21 %). La région de l'Atlantique a enregistré proportionnellement la baisse la plus importante (-2,70 %), suivie du Québec (-1,91 %), de l'Ontario (-0,33 %) et des territoires (-1,47%).

Parmi les provinces, Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré la perte la plus importante (-3,24%). L'Alberta, pour sa part, a affiché la hausse la plus forte (+6,24 %).

Des données concernant le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest seront disponibles après la collecte d'un nombre suffisant de données trimestrielles.

Données stockées dans CANSIM : tableau 178-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1105.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joanne Proulx au (613) 951-9006 (joanne.proulx@statcan.ca), Division du registre des entreprises. Télécopieur : (613) 951-0104. □

Population des entreprises employeurs

	Deuxième trimestre de 2003	Troisième trimestre de 2003	var. en %
Canada	966 949	966 236	-0,07
Terre-Neuve-et-Labrador	17 146	16 590	-3,24
Île-du-Prince-Édouard	5 832	5 710	-2,08
Nouvelle-Écosse	28 185	27 439	-2,65
Nouveau-Brunswick	24 090	23 495	-2,47
Québec	225 088	220 799	-1,91
Ontario	324 636	323 556	-0,33
Manitoba	33 018	33 085	0,20
Saskatchewan	33 796	35 904	6,24
Alberta	124 138	126 635	2,01
Colombie-Britannique	145 585	145 895	0,21
Yukon	1 352	1 324	-2,05
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1 793	1 782	-0,61
Région de l'Atlantique	75 273	73 244	-2,70
Région des Prairies	190 834	195 644	2,52
Territoires	3 152	3 105	-1,47

Tuyaux et tubes en acier

Septembre 2003

Il est maintenant possible d'obtenir les données de septembre sur la production et les livraisons de tuyaux et de tubes en acier.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2105.

Le numéro de septembre 2003 de *Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier*, vol. 27, n° 9 (41-011-XIB, 6\$/51\$) est maintenant en vente.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 1^{er} novembre 2003 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 1^{er} novembre a atteint 324 008 tonnes métriques, en hausse de 2,2 % par rapport à la production de 317 183 tonnes de la semaine précédente et de 3,3% comparativement

à la production de 313 667 tonnes de la semaine correspondante en 2002.

Le total cumulatif au 1^{er} novembre était de 13 152 131 tonnes, en baisse de 1,9 % comparativement aux 13 401 982 tonnes produites au cours de la même période en 2002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Production d'oeufs et de volaille

Septembre 2003 (données provisoires)

La production d'oeufs était estimée à 47,5 millions de douzaines en septembre, en hausse de 1,5 % par rapport à septembre 2002.

La production de viande de volaille, pour sa part, a atteint 92,8 millions de kilogrammes en septembre, en hausse de 4,0 % par rapport à septembre 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0022, 003-0038 et 003-0039.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3424, 3425 et 5039.

Le numéro de septembre 2003 de la publication *Production d'oeufs* (23-003-XIB, gratuite) sera accessible en ligne sous peu. À la page *Nos produits et services*, vous devrez choisir *Publications gratuites*, puis *Agriculture*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553, (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits

Infomat, revue hebdomadaire, 7 novembre 2003
Numéro au catalogue : **11-002-XIF** (3 \$/100 \$).

Infomat, revue hebdomadaire, 7 novembre 2003
Numéro au catalogue : **11-002-XPf** (4 \$/145 \$).

Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier,
septembre 2003, vol. 27, n° 9
Numéro au catalogue : **41-011-XIB** (6 \$/51 \$).

Indices des prix de l'industrie, septembre 2003,
vol. 29, n° 9
Numéro au catalogue : **62-011-XIF** (19 \$/175 \$).

Indices des prix de l'industrie, septembre 2003,
vol. 29, n° 9
Numéro au catalogue : **62-011-XPf** (24 \$/233 \$).

Information population active, pour la semaine se
terminant le 19 octobre 2003
Numéro au catalogue : **71-001-XIF** (9 \$/84 \$).

**Juristat : La conduite avec facultés affaiblies et
autres délits de la route**, 2002, vol. 23, n° 9
Numéro au catalogue : **85-002-XIF20030098422**
(9 \$/75 \$).

**Juristat : La conduite avec facultés affaiblies et
autres délits de la route**, 2002, vol. 23, n° 9
Numéro au catalogue : **85-002-XPf20030098422**
(11 \$/100 \$).

**Statistique des sciences : personnel affecté
à la recherche et au développement au
Canada, 1991 à 2000**, vol. 27, n° 7
Numéro au catalogue : **88-001-XIF** (7 \$/64 \$).

**Division des sciences, de l'innovation et de
l'information électronique, documents de travail :
Estimations des dépenses totales au titre de la
recherche et développement dans le secteur de la
santé au Canada, 1988 à 2002^p**, n° 10
Numéro au catalogue : **88F0006XIF2003010**
(gratuit).

**Division des sciences, de l'innovation et de
l'information électronique, documents de travail :
Estimations du personnel affecté à la recherche et
au développement au Canada, 1979 à 2000**, n° 11
Numéro au catalogue : **88F0006XIF2003011**
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPf, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS
et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F - English 11-001-XIF-00000001

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Disponibilité : 8 h à 16 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre-vingt-deux déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut considérablement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 10
- Aide en termes positifs, septembre/octobre et le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 10

Statistique Canada Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>.
Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

Calendrier des communiqués : 10 au 14 novembre

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
12	Le capital public et sa contribution à la productivité du secteur des entreprises du Canada	1961 à 2001
12	Indice des prix des logements neufs	Septembre 2003
13	Commerce international de marchandises du Canada	Septembre 2003
13	Ventes de véhicules automobiles neufs	Septembre 2003
14	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Septembre 2003
